# ПУТЕВОДИТЕЛЬ ДЛЯ ГРАЖДАН ИЗ СТРАН ЕС И ИЗ СТРАН, НЕ ВХОДЯЩИХ В ЕС, ПРОЖИВАЮЩИХ НА САРДИНИИ

Данное руководство содержит всю необходимую информацию об основных услугах, предоставляемых для получения итальянского гражданства и о доступе к ним. Путеводитель разработан специально для людей, которые недавно прибыли в Италию или на остров Сардиния, однако, информация может быть полезна для каждого. Также в документе имеется список основных учреждений (муниципалитетов, префектур и т. д.) и организаций/ассоциаций, которые действуют на территории Сардинии и помогут Вам сориентироваться в Вашем новом городе.

Обратите внимание, что в связи с чрезвычайной ситуацией, связанной с пандемией COVID SARS-19, условия предоставления услуг, описанных ниже, могут отличаться от ожидаемых. Поэтому мы рекомендуем Вам перед обращением в соответствующие структуры, уточнить способ подачи документов по электронной почте или по номеру телефона.

Это руководство было создано Исследовательским центром IDOS при сотрудничестве с Федерикой Фиоретти.

Вы можете найти его в Интернете на сайте http://iosonounmigrante.regione.sardegna.it/и скачать на Итальянский, английский, французский и арабский языках.

#### Содержание

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ О САРДИНИИ	2
НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ (Codice fiscale)	. 2
РЕГИСТРАЦИЯ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА	3
ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧНОСТЬ (Carta D'Identità)	4
МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ И ЗДОРОВЬЕ	5
ШКОЛЬНАЯ СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ И ИЗУЧЕНИЕ ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА	7
РАБОТА	8
ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЬИ	9

#### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОСТРОВЕ САРДИНИЯ



Сардиния - второй по величине остров в Средиземном море после о.Сицилия. Его население составляет около 1 600 000 жителей, а официальные языки - итальянский и сардинский. Сардиния - автономная область, разделенная на пять провинций и мегаполисов: Кальяри (столица региона), Ористано, Нуоро, Сассари и провинция Южная Сардиния. На территории острова есть четыре префектуры, территориальная служба правительства, в следующих городах: Кальяри, Нуоро, Ористано, Сассари.

Перемещаться по территории острова можно с помощью общественного транспорта: поезда и автобуса. Железнодорожная линия

соединяет г.Кальяри с г.Сассари, г.Порто-Торрес, г.Гольфо-Аранчи, г.Иглесиаз и г. Карбония. Автобусы соединяют все города и поселки, даже самые маленькие. В крупных городах есть специальные маршруты городского транспорта. В случае длительных поездок Вам придется воспользоваться разными видами транспорта. Маршрут, расписание и время в пути можно уточнить на сайте http://www.sardegnamobilita.it/.

#### НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ

Что такое номер социального страхования? Номер социального страхования (codice fiscale) - это код, состоящий из 16 знаков (букв и цифр), уникальный для каждого гражданина. Номер социального страхования важен для различных видов деятельности, таких как открытие банковского счета, заключение договоров по услугам бытового обслуживания (электричество, вода, газ), уплата налогов, запрос социальных пособий и т. д.

Где я могу его запросить? Вы можете запросить номер социального страхования в офисах Налогового управления (Agenzia delle Entrate) - чтобы найти ближайший офис, перейдите на сайт <a href="https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/">https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/</a> нажмите "Найти офис" (*Trova l'ufficio*) <a href="https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/trova-ufficio">https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/trova-ufficio</a> и введите Ваш адрес. Список необходимых документов:

- ✓ действующий документ, удостоверяющий личность (например, паспорт)
- ✓ две ксерокопии документа, удостоверяющего личность, который Вы предъявите
- ✓ вид на жительство
- ✓ заполненную форму AA4/8 Вы можете её бесплатно скачать с официального сайта Налогового управления (Agenzia delle Entrate): <a href="https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/web/guest/schede/istanze/richiestats-cf/modello-e-istruzioni-cf-aa4">https://www.agenziaentrate.gov.it/portale/web/guest/schede/istanze/richiestats-cf/modello-e-istruzioni-cf-aa4</a> 8

Сроки готовности номера социального страхования?

Номер социального страхования предоставляется бесплатно и выдается сразу на месте.



ВНИМАНИЕ Для тех, кто въехал в Италию с разрешением на работу или по причине воссоединения семьи, номер социального страхования предоставляется в Управлении иммиграции во время запроса первого вида на жительство. Нет необходимости повторно запрашивать его в офисе Налогового управления (Agenzia delle Entrate).

> Для лиц, имеющих вид на жительство по причине запроса политического убежища, временный номер социального страхования (состоящий только из цифр) выдает Главное управление полиции (Questura) или Пограничная полиция.

#### РЕГИСТРАЦИЯ ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА

Что такое регистр населения (anagrafe) и регистрация по месту жительства? Регистр населения (anagrafe) — это реестр муниципалитета, в котором содержатся личные данные (такие как: имя, страна происхождения, дата рождения и адрес) людей, проживающих на этой территории. Регистрация в реестре влияет на важные права, такие как получение удостоверения личности (carta d'identità), запрос на доступ к государственному жилью ("case popolari"), возможность получения гражданства и другие услуги муниципалитета. По этой причине реестр должен содержать актуальную информацию.

Кто подает заявку на регистрацию по месту жительства?

Если Вы достигли совершеннолетия, Вы можете подать заявку на регистрацию по месту жительства для себя и своей семьи по адресу проживания. Тот, кто незаконно занимает жилую площадь, не может подать заявление на регистрацию прописки по месту жительства.

Где я могу подать заявление? Вы можете подать заявление на регистрацию по месту жительства лично в офисе муниципалитета, заказным письмом или по электронной почте. В каждом случае необходимо заполнить форму декларации о регистрации (modulo di dichiarazione di residenza) и предоставить следующие документы:

- действующий паспорт или другой действующий документ, удостоверяющий личность
- действующий вид на жительство или, в случае въезда в Италию с разрешением на воссоединение семьи или по работе, квитанцию, выданную почтовым отделением, подтверждающую подачу заявления на получение вида на жительство. Ксерокопия разрешения (nulla osta)
- идентификационный налоговый код в оригинале и его ксерокопия
- документ легального проживания (например, договор аренды)

При смене места жительства Если Вы измените адрес проживания (даже если остаетесь на территории того же муниципалитета), Вы должны обновить свою регистрацию в реестре в течение 20 дней с момента переезда, обратившись в один из офисов муниципалитета, в котором Вы собираетесь жить.

Что происходит после подачи заявления на регистрацию по месту жительства?

Регистрация начинается через два рабочих дня после подачи заявки. Закон обязывает регистратора проверять, действительно ли указанный Вами адрес является тем адресом, по которому Вы проживаете. В течение 45 дней представитель муниципальной полиции проведёт проверку по указанному Вами адресу. В случае Вашего отсутствия по месту проживания будет оставлено уведомление в почтовом ящике с адресом офиса, в который необходимо обратиться для завершения проверки регистрации.

#### **ВНИМАНИЕ**



В связи с тем, что система работы муниципалитетов в разных городах имеет свои особенности, для получения более точной информации рекомендуем проверить на сайте Вашего муниципалитета часы работы, способы регистрации на подачу документов, возможность осуществления запроса по электронной почте, время и т.д.

Граждане без определенного места жительства могут обратиться с вопросом возможности регистрации по специально созданному для них адресу (фиктивный адрес) в муниципальные управления или местные ассоциации.

Если Вы запросили политическое убежище, как правило, Вы имеете право проживать в Италии до принятия окончательного решения по Вашему запросу. Необходимо обратиться к юристу за дополнительной информацией о регистрации в Вашем муниципалитете.

## ДОКУМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ЛИЧНОСТЬ

Что такое carta di identità?

Идентификационная карта — это документ, удостоверяющий личность, с фотографией, выданный муниципалитетом. Каждый резидент должен иметь собственное удостоверение личности.

Что такое carta di identità elettronica (Cie)?

Электронная идентификационная карта — это новый документ, удостоверяющий личность, заменяющий бумажный вариант удостоверения личности. Данный документ выдается только в срочном порядке. Электронное удостоверение личности имеет вид и размер кредитной карты. Этот документ оснащен микрочипом, который хранит информацию необходимую для подтверждения личности владельца, включая биометрические данные, такие как фотография и отпечатки пальцев. Данный документ содержит также информацию о согласии или отказе от донорства органов или тканей. Он действителен для регистрации и доступа к онлайн-сервисам государственной администрации, предоставляемым через систему SPID, публичную систему цифровой идентификации (https://www.spid.gov.it/)

Сколько лет действует

Независимо от срока действия вида на жительство, электронная идентификационная карта имеет следующие сроки действия:

электронная идентификационная

- 3 года для несовершеннолетних до 3 лет
- 5 лет для несовершеннолетних от 3 до 18 лет

карта?

- 10 лет для взрослых.

Если Государственная полиция больше не продлевает вид на жительство, удостоверение личности необходимо вернуть в муниципалитет.

Электронная идентификационная карта действительна за границей? Для граждан ЕС и стран, не входящих в ЕС, идентификационная карта недействительна для экспатриации.

Где могу подать заявление на электронную идентификационную карту?

Вы можете подать заявление на электронную идентификационную карту, записавшись на сайте <a href="https://www.prenotazionicie.interno.gov.it/">https://www.prenotazionicie.interno.gov.it/</a> и введя название Вашего района. Если муниципалитет Вашего района осуществляет выдачу электронных идентификационных карт, в системе записи отобразятся доступные

даты и время. Таким образом, Вы сможете выбрать удобный для Вас день и подходящее время.

Чтобы ускорить процесс выдачи документов есть возможность ввести личные данные и возможность загрузить фотографию, сделанную с помощью электронного устройства, прямо на сайте

#### Стоимость данной услуги?

Общая стоимость электронной идентификационной карты составляет около 22 евро, которые должны быть оплачены наличными или через банкомат в день подачи документов (стоимость услуги в разных муниципалитетах может незначительно отличаться).

Сколько занимает процедура выдачи электронной идентификационной карты?

Выдача электронной идентификационной карты происходит не сразу, необходимо подождать около недели (шесть рабочих дней). Однако, бумажная квитанция, выданная на электронную идентификационную карту во время подачи документов, равнозначна данному документу.



ВНИМАНИЕ Если Ваш муниципалитет не выдает электронную идентификационную карту, Вам придется уточнить информацию на веб-сайте или непосредственно в любом офисе муниципалитета. Многие муниципалитеты предоставляют возможность напрямую обратиться в офисы для подачи заявления на выдачу документа без предварительной записи на сайте.

Какие нужны документы? В день приема в муниципалитете Вам нужно иметь с собой фотографию, как для паспорта, сделанную на светлом фоне и без головного убора, за исключением религиозных причин (в некоторых муниципалитетах можно принести цифровую фотографию на USB-накопителе), а также действующий документ, удостоверяющий личность, оригинал вида на жительство (действительный в качестве документа, удостоверяющего личность для лиц, ищущих убежище), срок действия которого не истек (или копия просроченного вида на жительство и оригинал квитанции о продлении до истечения его срока действия или до 60 дней с момента истечения срока его действия).

#### МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ И ЗДОРОВЬЕ

Что такое Национальная служба здравоохранения – (Servizio Sanitario Nazionale – SSN)?

Законодательство Итальянской Республики признает право на здоровье одним из основных прав человека. Медицинское обслуживание доступно для всех жителей Италии через Национальную службу здравоохранения (SSN). Национальная служба здравоохранения предоставляет широкий спектр медицинских услуг государственных или частных центрах. Есть услуги бесплатные или с частичной оплатой (pagamento di un ticket).

В перечень оказываемых медицинских услуг входят:

- базовая медицинская помощь и специализированные медицинские осмотры;
- госпитализация;
- прививки,
- рентген, УЗИ, лабораторные анализы и др. (например, анализы крови);
- скорая помощь и первая медицинская помощь;

- покупка лекарств, покрываемых Национальной службой здравоохранения, с частичной оплатой;
- реабилитация и протезирование.

Регистрация в базе Национальной службы здравоохранения и приобретение страхового полиса (Tessera Sanitaria) Необходимо приобрести страховой полис (Tessera Sanitaria) для доступа к услугам Национальной службы здравоохранения. Регистрация в базе Национальной службы здравоохранения осуществляется на региональном уровне через Региональную службу здравоохранения, которая гарантирует полное медицинское обслуживание на равных условиях с итальянскими гражданами. Чтобы узнать больше, посетите веб-сайты: <a href="http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1\_2.html">http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1\_2.html</a> и https://www.sardegnasalute.it/

Регистрация в базе Национальной службы здравоохранения может быть обязательной или добровольной:

- на обязательную (бесплатную) регистрацию в базе Национальной службы здравоохранения имеют право иностранные граждане из стран, не входящих в ЕС, имеющие вид на жительство для работы по найму; прибывшие по причине воссоединения семьи или по причине международной защиты; ожидающие получения гражданства; прибывшие в приемные семьи, при усыновлении; имеющие особую гражданскую ценность или прибывшие на лечение; нуждающиеся в защите в случае бедствий и другие особые случаи.
- добровольную регистрацию (платно) могут запросить граждане стран, не входящих в ЕС, имеющие вид на жительство сроком действия более трех месяцев и не имеющие права на обязательную регистрацию в базе Национальной службы здравоохранения. В эту категорию входят, например, студенты, участники программы Au-Pair, религиозные деятели, обладатели вида на жительство в связи с новым выбранным местом жительства, воссоединившиеся родители старше 65 лет и т. д. Добровольная регистрация требует уплаты ежегодного взноса (календарный год начинается с 1 января по 31 декабря), а также может быть продлена на членов семьи, находящихся на иждивении.

Где могу подать документы на оформление страхового полиса (Tessera Sanitaria)? Страховой полис, является персональным документом и содержит номер социального страхования, выданный налоговым управлением. Его можно оформить в ближайшем к Вашему дому Агентстве по охране здоровья (ATS, местный офис Национальной службы здравоохранения), и, если Вы еще не получили номер социального страхования, в любом офисе Налогового управления (Agenzia delle Entrate). Таким образом, страховой полис (Tessera Sanitaria) выполняет двойную роль - замену карты с номером социального страхования, которая будет использоваться во всех случаях, когда необходимо предъявить сам номер социального страхования, а также как средство доступа к услугам Национальной службы здравоохранения.

Карточка страхового полиса отправляется по адресу проживания и содержит личные данные и данные о благосостоянии ее владельца. Для получения более подробной информации всегда можно связаться по бесплатному телефону 800.030.070 или на зайти на веб-сайт <a href="https://tscns.regione.sardegna.it/">https://tscns.regione.sardegna.it/</a>. Регистрация распространяется на всех находящихся на иждивении членов семьи и детей до 18 лет.

Какие документы

Как правило, для регистрации необходимы следующие документы:

необходимо предоставить для регистрации в базе

- действующий вид на жительство или квитанция о первой подаче по причинам воссоединения семьи/работы или о продлении ВДЖ;

- удостоверение личности;

Национальной

- номер социального страхования (даже временный) (Codice fiscale);

службы здравоохранения? - документация, подтверждающая место жительства или декларация о фактическом проживании, самостоятельное удостоверение места жительства (при отсутствии регистрации места фактического проживания является то, которое указано в виде на жительство).

Когда я могу использовать страховой полис и какой срок ее действия?

Каждый раз, когда Вы обращаетесь к услугам Национальной службы здравоохранения, Вы должны предъявить карту социального полиса. Срок действия карты совпадает со сроком действия вида на жительство. Чтобы продлить карту страхового полиса, необходимо сначала продлить вид на жительство.

Что такое план индивидуальных услуг для местного подразделения (Piano Unitario Locale dei Servizi (PLUS) для граждан План индивидуальных услуг для местного подразделения — это инструмент, с помощью которого программируется сеть социальных и социально-медицинских услуг на Сардинии. Для получения всей информации Вы можете связаться с Вашим муниципалитетом или управляющим органом PLUS Area (ведущим муниципалитетом, союзом муниципалитетов или объединённым сообществом). Проконсультируйтесь с Plus на сайте региона Сардиния на странице https://www.regione.sardegna.it/j/v/25?s=39572&v=2&c=16&t=1

Номер службы экстренной помощи Номера экстренной помощи (медицинская помощь, полиция, пожарные и т. д.) на всей территории Италии являются едиными. Номер скорой и неотложной помощи 112

#### ВНИМАНИЕ



В зависимости от вида на жительство могут потребоваться и дополнительные документы. Например, в случае воссоединения семьи требуется копия разрешительного документат (nulla osta).

Если Вы запросили политическое убежище: срок действия также включает время, связанное с любой апелляцией на отказ в выдаче вида на жительство. В таких случаях для регистрации необходимо предъявить квитанцию о подачи заявления в органы полиции. Кроме того, Вам не нужно будет частично оплачивать за медицинские услуги по крайней мере до выдачи вида на жительство, позволяющего Вам работать (т.е. по истечении 60 дней с момента подачи заявления о предоставлении убежища).

Иностранные граждане с туристической визой, или с визой на лечение, или с видом на жительство на срок менее трех месяцев не могут быть добровольно зарегистрированы в базе Национальной службы здравоохранения, но могут воспользоваться необходимыми медицинскими услугами за определенную плату. Если у Вас нет вида на жительство, Вы не можете зарегистрироваться в базе Национальной службы здравоохранения, но Вы имеете право на неотложную и скорую медицинскую помощь без уведомления властей. В этом случае Вам будет присвоен код для временно присутствующий иностранцев (Straniero Темрогапеаmente Presente) в отделении первой медицинской помощи и в амбулатории первичного приема для временно пребывающих иностранцев.

## ШКОЛЬНАЯ СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ И ИЗУЧЕНИЕ ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКА

Итальянская система образования В Италии школа обязательна для детей от 6 до 16 лет. Государственное образование бесплатно для всех несовершеннолетних. Образование регулируется Министерством образования (MIUR), которое указывает условия зачисления в школу учащихся в возрасте от 6 до 18 лет. Учащиеся с неитальянским гражданством

проходят те же процедуры зачисления, что и итальянские ученики. Учащиеся из зарубежных стран, которые намерены продолжить учебу в итальянских школах и имеют школьный возраст (от 6 до 16 лет) в соответствии с итальянской школьной системой образования, зачисляются в класс, соответствующий их возрасту, если иное не будет установлено на совете учителей, которые могут решить, в зависимости от ситуации, поместить несовершеннолетнего в класс ниже или выше его возраста. В Италии учебный год начинается в сентябре и заканчивается в июне. Система образования имеет следующие этапы:

- Ясли (Asilo Nido): от 0 до 36 месяцев
- Детский сад (Scuola dell'Infanzia, ранее Scuola Materna): с 3-х лет
- Начальная школа (Scuola Primaria, ранее Scuola Elementare): от 6 лет
- Средняя школа 1 уровня (Scuola Secondaria di I Grado, ранее Scuola Media Inferiore): от 11 лет
- Старшая школа 2 уровня (Scuola Secondaria di II Grado, ранее Scuola Media Superiore): с 14 лет
- Университет: от трех до шести лет обучения

Зачисление в учебные заведения обычно происходит в первые месяцы календарного года и, за некоторыми исключениями, осуществляется в режиме онлайн. Зачисление также можно запросить в другое время учебного года. Для необходимы зачисления школу следующие документы: документ, удостоверяющий личность; документ о состоянии здоровья и школьные документы. Несовершеннолетние без документов, удостоверяющих личность, нестандартными или с неполными документами регистрируются в резерве до урегулирования. Для получения дополнительной информации можно посетить вебсайт Министерства образования https://www.miur.gov.it

#### ВНИМАНИЕ



Даже если у Вашего ребёнка нет номера социального страхования, Вы все равно можете подать заявку на онлайн-регистрацию. Фактически, функция системы позволяет создать «временный номер социального страхования», который учебное заведение как можно скорее заменит постоянным. Если Вы сами еще не получили номер социального страхования, Вы можете подать документы лично в школе. Приемная учебных заведений даст необходимую и полную информацию для регистрации несовершеннолетнего в данном учебном заведении.

От 3 месяцев до 6 лет В ясли (asilo nido) принимаются дети от 3 до 36 месяцев. Стоимость может варьироваться в зависимости от количества предлагаемых часов и муниципалитета, который обычно отдает приоритет детям безработных или малообеспеченных родителей, но для получения дополнительной информации посетите веб-сайт вашего муниципалитета. Детский сад (scuola dell'infanzia, также известный как scuola materna) принимает детей в возрасте от 3 до 6 лет до того, как они пойдут в начальную школу. Дошкольные учреждения бесплатные, но семьи оплачивают транспортное обслуживание и питание. Чтобы посещать ясли и детский сад, дети должны пройти вакцинацию.

Курсы итальянского языка

Для взрослых **курсы итальянского языка** доступны в государственных школах и частных ассоциациях. Они направлены на получение сертификата, подтверждающего достижение уровня знания итальянского языка не ниже A2. Взрослые иностранцы трудоспособного возраста могут записаться на курсы даже при наличии образования, полученного в странах происхождения. В соответствии с

соглашениями с Министерством внутренних дел наличие сертификата, выданного по окончанию курса, может понадобиться в следующих ситуациях:

- освобождает от теста на знание итальянского языка, необходимого для выдачи разрешения на долгосрочный ВНЖ;
- в качестве документа, подтверждающего знание итальянского языка и итальянской культуры, и образа жизни в Италии, и подтверждающего интеграцию гражданина, не являющегося гражданином ЕС.

#### Сертификат на знание итальянского языка

Сертификат итальянского языка уровня A2 признан префектурой действителен для запроса на получение разрешения на долгосрочный ВНЖ (permesso di soggiorno UE di lungo periodo) в EC (paнee carta di soggiorno).

# Получение образования в Италии для взрослых

Чтобы получить сертификат на знание итальянского языка, необходимо сдать экзамены CELI (сертификат итальянского языка), подтверждающие навыки и способность использовать итальянский язык. Эти экзамены предназначены для взрослых с школьным образованием, и его можно использовать как для работы, так и для учебы.

Если Вы достигли возраста обязательного школьного образования (16 лет), Вы можете бесплатно посещать вечерние курсы среднего общего образования для взрослых продолжительностью один учебный год (с сентября по июнь), что позволит Вам получить аттестат об окончании среднего общего образования в областных учебных центрах для взрослых: CPIA (Centri Provinciali per l'Istruzione degli Adulti) ex C.T.P.)

Могут зарегистрироваться в СРІА:

- взрослые, которые еще не имеют аттестата об окончании среднего общего образования и намереваются его получить;
- взрослые без базовых навыков, связанных с обязательным средним образованием;
- взрослые, которые намерены записаться на курсы изучения итальянского языка.

Аттестата об окончании среднего общего образования (licenza media) - это квалификация, которая дает доступ к профессиональному обучению.

Для получения дополнительной информации перейдите на веб-сайт региона Capдиния <a href="http://www.sardegnaimmigrazione.it/">http://www.sardegnaimmigrazione.it/</a> и далее в раздел образования (istruzione), а затем в раздел CPIA.

#### Работа

#### Работа в Италии

Все работники из стран, не входящих в EC, законно проживающие на территории Италии, пользуются равными правами по отношению к итальянским рабочим.

Регулярная работа в Италии предполагает заключение трудового контракта с точным указанием месячной заработной платы и гарантированного минимума рабочего времени.

Кроме наемного работника, есть другие виды занятости, такие как независимый работник или подрядчик. Прежде чем начать любую рабочую деятельность, необходимо узнать о стоимости обязательных взносах, требованиях и обязательных разрешениях на ее выполнение. Для осуществления самостоятельной трудовой деятельности или подрядческой может потребоваться окончание определенных курсов, получение определенного сертификата или вступление в профессиональные ассоциации, даже для обычной ремесленной деятельности.

#### Какие документы нужны для работы?

Обязательными документами для работы в Италии являются:

- вид на жительство с разрешением на работу;
- номер социального страхования.

#### ВНИМАНИЕ



Если у Вас есть разрешение на получение политического убежища, Вы сможете работать только по прошествии двух месяцев с момента подачи заявления о международной защите в полицейский участок. Вы сможете заниматься трудовой деятельностью до завершения процедуры.

Если Вы ожидаете выдачи или продления вида на жительство, Вы все равно можете работать при условии, если:

- Вы подали документы на вид на жительство в течение 8 дней с момента въезда или, в случае продления, запрос был подан до истечения срока действия разрешения;
- Вы подписали договор на проживание (contratto di soggiorno)
- если у Вас есть квитанция, подтверждающая подачу документов на выдачу или продление вида на жительство, выданного компетентным органами.

#### Как платить налоги в Италии

Если Вы работаете на территории Италии, Вы должны платить налоги с полученного дохода. Система налогообложения меняется в зависимости от того, являетесь ли Вы независимый (libero сотрудником или подрядчик professionista)/ предпринимателем (imprenditore). Если Вы являетесь сотрудником, Ваш работодатель должен будет позаботиться об уплате налогов. Для получения дополнительной информации Вы можете посетить веб-сайт налоговой службы agenziaentrate.gov.it или связаться с САF (Центры налоговой помощи), которые предоставляют данную услугу.

Сардинское агентство активной политики в сфере ASPAL (Сардинское агентство активной политики в сфере труда) направлено на оказание помощи иностранцам при социальной интеграции и интеграции в сфере занятости, гарантируя межкультурные посреднические услуги во всем регионе.

Вы можете найти службу межкультурного посредничества в следующих районах:

L'ASPAL (Agenzia

труда

- столичный город Кальяри;

Sarda per le Politiche Attive del Lavoro)

- провинция Южной Сардинии;
- провинция г. Ористано и г. Нуоро;
- провинция г. Сассари.

Информацию найти контакты можно Интернете ПО адресу: https://www.regione.sardegna.it/agenziaregionaleperillavoro/ http://www.mediareperunire.com/

Что такое центры занятости (СРІ -Centri per l'Impiego)?

Центры занятости (СРІ) — это территориальные отделения ASPAL, которые могут помочь Вам с трудоустройством или интеграцией в индивидуальном порядке. На сайте SardegnaLavoro https://www.sardegnalavoro.it/servizi-per-il-lavoro/centri-perimpiego найдете список всех представленных центров занятости на о. Сардиния.

Что такое "Informagiovani"?

"Informagiovani" - это служба, которая предоставляет рекомендации и информацию о мире работы, волонтерстве и всех видах деятельности в Вашем городе и предназначена для молодых людей в возрасте до 35 лет. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт: https://www.informagiovani-italia.com/Sardegna.htm

### ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЬИ

Что такое воссоединение семьи?

Воссоединение семьи позволяет гражданам стран, не являющихся членами ЕС, законно проживающим на территории страны, получить въезд и последующее разрешение на пребывание одного или нескольких членов семьи, находящихся в стране происхождения.

Когда я могу подать

воссоединение семьи?

Если у Вас есть временный вид на жительство или долгосрочный вид на жительство ЕС или вид на жительство на срок не менее 1 года или вид на жительство с истекшим сроком действия вместе с квитанцией о подаче на продление по следующим причинам:

- наемный работник;
- самостоятельная трудовая деятельность;
- учёба;
- религиозные;
- запрос на политическое убежище/дополнительная защита;
- воссоединение семьи.

- гражданский партнер;

Для каких членов

-совершеннолетний (-ая) супруг(а), проживающий (-ая) вместе по закону;

семьи не из ЕС

воссоединение

семьи?

- можно подать несовершеннолетние дети (в том числе от другого супруга или рожденные вне документы на брака) родителей, не состоящих в браке или находящихся в разводе;
  - взрослые дети, находящиеся на иждивении, при условии, что они не могут обеспечить свои жизненные потребности из-за 100% признанной инвалидности;
  - родители, находящиеся на иждивении, не имеющие других детей в стране происхождения, или родители старше 65 лет, если другие дети не могут содержать их из-за серьезных причин со здоровьем при наличии документального подтверждения.

#### ВНИМАНИЕ

Родители старше 65 лет должны оформить медицинскую страховку в Национальной службе здравоохранения.



Если у Вас есть вид на жительство по мотивам запроса политического убежища или по мотивам дополнительной защиты, Вам не нужно доказывать, что доходы и жилищные требования соответствуют нормам. Кроме того, Вы можете подать на воссоединение семьи, даже если у Вас нет официальных документов, подтверждающих Ваши семейные узы. В этих случаях Вы можете обратиться к юристам для составления документов, заменяющих официальные документы. Если Вы просите убежище, Вы не имеете права на воссоединение семьи.

Как выглядит процедура подачи на воссоединение семьи?

Заявление о воссоединении семьи подается в Италии. Процедура подачи заявления на вид на жительство должна быть подана онлайн, заполнив специальную форму «SM» веб-сайте Министерства на внутренних дел https://nullaostalavoro.dlci.interno.it. Для подачи заявки необходимо иметь действующий адрес электронной почты. Профсоюзы и патронаты могут оказать бесплатную помощь в заполнении онлайн-заявки.

#### Какие документы необходимо предоставить?

- страницы паспорта заявителя и членов семьи за границей, на которых видны серийный номер документа и личные данные;
- действующий вид на жительство, или вид на жительство с истекшим сроком действия, с приложением квитанции о подаче заявления на продление;
- номер социального страхования заявителя;
- справка о семейном положении заявителя, выданная муниципалитетом по месту жительства (также при самосертификации);
- справка о семейном положении, относящаяся к людям, которые проживают в доме, где будут проживать члены семьи, на которых подается заявка, выданная муниципалитетом по месту жительства co словами «иммиграционное использование» ("uso immigrazione")(также при самосертификации).

Документация, подтверждающая наличие жилплощади

Документация, Если вы арендуете жилье:

- подтверждающая договор аренды, срок действия которого должен составлять не менее шести наличие месяцев с даты подачи документов на вид на жительство и/или его продлении;
  - справка о пригодности жилья, выданная муниципалитетом для целей воссоединения семьи, или копия квитанции о запросе данной справки с указанием кода RIA;
  - декларация, составленная собственником(-ами) квартиры по образцу "S2", подтверждающая его(их) согласие на проживание родственников, на которых подается заявка на воссоединение семьи;
  - документ, удостоверяющий личность собственника(ов) жилья, подписанный им (ими).

Если проживание осуществляется на основе договоренности без оплаты:

- декларация о продаже здания для приема гостей, составленная собственником(ами) квартиры или договор о разрешении проживать, срок действия которого должен составлять не менее шести месяцев с даты подачи документов на вид на жительство и/или его продлении;
- справка о пригодности жилья, выданная муниципалитетом для целей воссоединения семьи, или копия квитанции о запросе данной справки с указанием кода RIA;
- декларация, составленная собственником(-ами) квартиры по образцу "S2", подтверждающая его(их) согласие на проживание родственников, на которых подается заявка на воссоединение семьи;
- документ, удостоверяющий личность собственника(ов) жилья, подписанный им (ими).

Если жилплощадь находится в Вашей собственности:

- договор о покупке;
- справка о пригодности жилья, выданная муниципалитетом для целей воссоединения семьи, или копия квитанции о запросе справки с указанием кода RIA.

#### ВНИМАНИЕ



В случае подачи документов на воссоединение с ребенком в возрасте до 14 лет справка о пригодности для проживания может быть заменена копией договора аренды и декларацией о гостеприимстве владельца(ов) квартиры, составленной по форме S1, а также ксерокопия документа, удостоверяющего личность декларанта (ов), подписанная им (ими). В этом случае форму S2 не следует предоставлять.

Документация на предоставления отчетности о доходах

Если у вас есть трудовой договор:

- в случае трудовой деятельности, осуществляемой более одного года: последняя налоговая декларация или последняя модель CUD или UNICO и последние три заработные платы;
- в случае деятельности менее года: должны быть приложены все подтверждения о начислении заработной платы;
- трудовой договор/официальное письмо о трудоустройстве с места работы (Unilav);
- самосвидетельство работодателя, оформленное по форме «S3» с датой не ранее 1 месяца с начала трудовых отношений и выплачиваемой ежемесячной заработной платы;
- документ, удостоверяющий личность работодателя, подписанный им.

Если у вас есть трудовой договор на осуществление домашних работ:

- последняя налоговая декларация или последняя форма CUD или UNICO, если применимо; в случае деятельности, осуществляемой менее года, должны быть должны быть приложены все подтверждения о начислении заработной платы;
- уведомление о приеме на работу в I.N.P.S.;
- где применимо, последние 3 платежных квитанции для I.N.P.S. с подтверждением о начислении заработной платы;
- -самосвидетельство работодателя, оформленное по форме «S3» с датой не ранее 1 месяца с начала трудовых отношений и выплачиваемой ежемесячной заработной платы;
- документ, удостоверяющий личность работодателя, подписанный им.

#### Если вы индивидуальный предприниматель:

- регистрация в Торгово-промышленной палате не ранее тридцати дней с момента подачи документов;
- свидетельство о присвоении номера плательщика НДС;
- муниципальная лицензия, если применимо.

Если бизнес осуществляет деятельность более 1 года:

- последняя налоговая декларация или последняя форма CUD или UNICO с прикрепленной квитанцией об электронной подаче;
- декларация о доходе (bilancino), относящаяся к периоду с 1 января текущего года до даты подачи заявки, проштампованная и подписанная составившим ее специалистом;
- копию документа, удостоверяющего личность специалиста, и его лицензию (tesserino dell'ordine).

Если бизнес осуществляет деятельность менее 1 года назад:

- декларация о доходе (bilancino), относящаяся к периоду с 1 января текущего года до даты подачи заявки, проштампованная и подписанная составившим ее специалистом;
- копию документа, удостоверяющего личность специалиста, и его лицензию (tesserino dell'ordine).

#### Если у вас есть доля в компании:

- свидетельство о регистрации компании, не ранее тридцати дней с момента подачи документов;
- свидетельство о присвоении номера плательщика НДС;
- учредительный устав компании (atto costitutivo della società).

Если бизнес осуществляет деятельность более 1 года:

- последняя налоговая декларация или последняя форма CUD или UNICO с прикрепленной квитанцией об электронной подаче;
- декларация о доходе (bilancino), относящаяся к периоду с 1 января текущего года до даты подачи заявки, проштампованная и подписанная составившим ее специалистом;
- копию документа, удостоверяющего личность специалиста, и его лицензию (tesserino dell'ordine).

Если бизнес осуществляет деятельность менее 1 года назад:

 декларация о доходе (bilancino), относящаяся к периоду с 1 января текущего года до даты подачи заявки, проштампованная и подписанная составившим ее специалистом; > копию документа, удостоверяющего личность специалиста, и его лицензию (tesserino dell'ordine).

Если у вас есть трудовой договор типа CO-CO-CO (Collaborazione Coordinata e Continuativa - Координированное и постоянное сотрудничество):

- трудовой договор;
- копия документа, удостоверяющего личность другой стороны;
- если срок контракта превышает один год, налоговая декларация UNICO, если срок менее одного года, необходимо предоставить счета-фактуры, относящиеся к полученному доходу, или декларацию по НДС.

#### Если вы действующий партнер компании:

- свидетельство о присвоении номера плательщика НДС кооператива;
- заявление директора кооператива, удоастоверяющее актуальность трудовых отношений;
- последняя налоговая декларация или последняя форма CUD или UNICO, если применимо;
- последние три заработные платы или, если самозанятость, счета-фактуры, относящиеся к полученному вознаграждению;
- трудовой договор/ официальное письмо о трудоустройстве с места работы (Unilav);
- копию реестра акционеров (libro soci) с указанием регистрации сотрудника.

#### Если вы независимый подрядчик (<u>libero/a professionista</u>):

- регистрация в реестре независимых подрядчиков Если бизнес осуществляет деятельность более 1 года:

- > последняя налоговая декларация или последняя форма CUD или UNICO с прикрепленной квитанцией об электронной подаче;
- декларация о доходе (bilancino), относящаяся к периоду с 1 января текущего года до даты подачи заявки, проштампованная и подписанная составившим ее специалистом;
- копию документа, удостоверяющего личность специалиста, и его лицензию (tesserino dell'ordine).

#### Если бизнес осуществляет деятельность менее 1 года назад:

 декларация о доходе (bilancino), относящаяся к периоду с 1 января текущего года до даты подачи заявки, проштампованная и подписанная составившим ее специалистом;

Документы для членов семьи, возраст которых превышает 65 лет

Если возраст члена семьи превышает 65 лет, необходимо предоставить медицинскую страховку или другое медицинское обслуживание, чтобы гарантировать покрытие всех рисков на национальной территории. Во время подачи запроса на воссоединение семьи, которое должно быть осуществлено не позднее 8 дней с момента въезда родственника на территорию Итальянской Республики, необходимо предоставить официальное заявление о намерении приобретения страхового полиса, который должен быть приобретён и предъявлен вместе со всеми остальными оригинальными документами в день назначенного визита в отделении полиции (Questura).

Как должно быть использовано разрешение (nulla

<u>Вы должны использовать разрешение в течение шести месяцев с момента его выдачи</u>. Через полгода срок действия документа окончательно истекает.

Osta), выданное в единой иммиграционной службой SUI (Sportello Unico Immigrazione)? Необходимо отправить оригинал разрешения (nulla osta) членам Вашей семьи, которые находятся в стране происхождения. Перед выездом необходимо сделать ксерокопию документа и предъявить оба документа при въезде в Италию. Также данных документ понадобится при подаче документов на воссоединение семьи на территории Итальянской Республики.

Имея nulla osta, паспорт и необходимую документацию, подтверждающую родство, брак, гражданский союз, несовершеннолетний возраст или состояние здоровья, член Вашей семьи обращается в посольство с просьбой выдать визу по семейным обстоятельства для въезда в Италию. После успешной проверки будет выдана виза в течение 30 дней с момента подачи для въезда в Италию.

#### ВНИМАНИЕ



До отъезда необходимо перевести и легализировать документ, подтверждающий семейные отношения, в итальянском посольстве. Этот документ очень важен при подаче документов на воссоединение семьи на территории Итальянской Республики.

Что делать, если было отказано в выдаче nulla osta или визе? Если отказано в nulla osta или въездной визе для воссоединения семьи отказано:

- Вы имеете право всегда запросить в письменном виде причину отказа
- можете обратиться в суд общей юрисдикции по месту жительства. Если судья примет апелляцию, он выдаст разрешение на выдачу въездной визы для воссоединения семьи напрямую.